



Дислексия и билингвизм

Выполнила студентка 442 гр.

...

[Конфликт при двуязычии -]

- фактор, определяющий возникновение дислексии

Варианты двуязычия:

- ребенок дома говорит на одном языке, а в школе, на улице общается на другом
- родители при общении с ребенком пользуются различными языками

основной фактором, вызывающий дислексию при двуязычии:

- психологический конфликт между тенденцией ребенка к родному языку и необходимостью говорить на другом языке

В условиях двуязычия на
возникновение дислексии
оказывают влияние:

- психологические трудности
- трудности формирования речи
- трудности обучения.

Однако к дислексии приводит

- не столько психологический конфликт или аффективные нарушения, сколько особенности экспрессивной речи, развивающейся в условиях двуязычия и характеризующейся многообразными нарушениями: нарушениями произношения, несформированностью лекси-кограмматического оформления и понимания речи

Овладение языковыми

обобщениями при двуязычии
затруднено:

- Каждый язык характеризуется своей фонематической системой, определенными закономерностями грамматического строя. В связи, с этим в процессе овладения устной речью языковые закономерности одного языка будут как бы вступать в противоречие с еще плохо усвоенными закономерностями другого языка

[Вывод:]

- психологический конфликт на почве нарушения формирования устной речи, трудности усвоения языковых обобщений при двуязычии могут прежде всего обуславливать возникновение дислексии.
- Вместе с тем психологический конфликт и аффективные нарушения могут усугублять проявление нарушений чтения.